|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Waaxda Adeegyada Bulshada ee Tennessee****Arjiga Gargaarka Qoyska** | Fadlan noo sheeg haddii caawinaad aad uga baahan tahay buuxinta foormkan naafada aad tahay darteed ama af Ingiriis aadan ku hadlayn darteed, kaalmo bilaash ah ayaad helaysaa. Xarunta Adeegga Gaargaarka Qoyska kala soo xiriir Lambarka 866-311-4287 iyo/ama lambarka TTY 711. Haddii aad tahay qof naafa ah, waan ku soo wici karnaa ama waan ku soo booqan karnaa haddii aadan xafiiskeena nagu soo booqan karin. Luqadda Koowaad/ee aad ku hadasho\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |  |
| --- | --- |
| **QEYBTAN WAXAA ISTICMAALAYA SHAQAALAHA TDHS OO KALIYA** | **Arjigaaga waan kaa qaadaynaa adiga oo ku soo qoray kaliya magacaaga, cinwaankaaga, iyo saxiixaaga.** Laakiin marka aad macluumaad badan na siiso, inagana si naqso ah ayaa laga yaabaa in si dhaqso ah aad caawinaad u hesho. Haddii laguu oggolaado, manfacyadaada waxaa laga yaabaa inay kuu bilaabmaan taariikhda arjiga aad soo gudbisay. Badanaaba waxaad u baahnaan doontaa in aad la hadasho shaqaalaha TDHS si loo dhameystiro socodsiinta arjiga. Waxaa dhici karta in aad SNAP/Kuubannada Cuntada ku hesho 7 maalmood haddii:1. Daqliga qoyskaaga soo gala yahay mid ka yar $150, oo hadda aad haysato $100 ama in ka yar.
2. Qarashka hoygaaga (lagu darey qarashka isticmaalka biyaha, korontada) uu ka badan yahay daqligaaga bisha loo geeyey inta kuu keydsan.
3. Aad ka shaqeyso shaqooyinka xiliyadda beeraha ama aad qabato shaqooyinka soo galootiga.
 |
| Kiis # [Case #]: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Taariikhda la heley [Date received] \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Degmada [County]: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Haddii ay ku hayso la'xaad daro oo adkayneyso in aad buuxiso ama aad fahamto arjigaan, waan kaa caawin karnaa. Waan ku soo wici karnaa ama waan ku soo booqan karnaa haddii aaddan xafiiskeena iman karin. **Kalyantiga waxay arjiga manfacyada iyo waraaqaha ama caddaymaha dib u cusboonaysiinta waxay xafiiskooda degmada ugu soo diri karaan boostada, fakis ahaan ku soo diri karaan boostada xafiiskooda degmada, fakis ahaan 615-313-2360, gacanta ayay ku keeni karaan xafiiska, ama boggan internetka ayay ku soo diri karaa https://faonlineapp.dhs.tn.gov/.** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Magaca (Hore/Dhexe/Dambe)**  | **Waxaan codsanayaa: \_\_\_Mudnaanta Qoyska (Families First) \_\_\_SNAP /Kuubanada Cuntada [Food Stamps]** |
| **Cinwaanka Guriga** | Waxaa laga yaabaa in telfoonka guriga ama gacanta soo wacno si aan balanta kuu xusuusino. Fariin ayaan kuu duubi doonaa haddii aadan ka jawaabin.  |
| **Degmada Gobolka Sumada Boostada [Zip Code]** |  **Telfoonka Guriga**  |  **Talefoonka shaqada:** | **Telfoonka gacanta/Telfoon Kale**  |
| **Cinwaanka Boostada (haddii uu ka duwan yahay)** | Waxaan isticmaalnaa Lambarada Soshal Sekiyuuritiga si loo hubiyo in adigu aad tahay qofka aad sheeganayso. Waxaan u isticmaalnaa si aan u hubinno in aad hesho cadada saxda ah ee caawinaada ee aad adigu xaq uleedahay, in la bedello cadada caawinaad ee aad hesho, in la hubiyo diiwaangelinta kombiyuutarada dowladda, iyo si loo hubiyo in aad xaq u leedahay. Waxaan hubinaa Soshal Sekiyuuritiga, IRS, iyo diiwaangelinta shaqada. Waxaa dhici karta in aan hubinno diiwaangelinta Diiwaangelinta Adeegyada Socdaalka iyo Muwaadinnimada Maraykanka [the United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)] Haddii diiwangelintan iyo waxa aad noo shegayso aysan iswaafaqsanayn, waxaa dhici karta in saameyn ay ku yeellato haddii caawinaad aad heli la’hayd iyo in kale iyo inta lacag ama kuubannada cuntada ee aad heli la’hayd. Haddii aad bixiso macluumaad aan-sax-ahayn adigoo ulajeedaadu ay tahay in kaalmo aad ku hesho, xabsi ayaad ku mutaysan kartaa.  |
| **Degmada Gobolka Sumada Boostada [Zip Code]** |
| **Cinwaanka Iimeelka** | Macluumaadka ku saabsan Isirka/Qowmiyadda aad ka soo jeedo, taas waxay wax ka taraysaa inay muujiso in dowladda Tennessee in ay u hog'aansan yihiin sharciyada xuquuqda dad-waynaha. Fadlan kuwa soo socda u isticmaal si jinsigaaga aad inoo sheegto: **C = Caddaan/ Caddaanka, M** = Madow/Afrikaan-Amerikaan, **A** = Asiyaan, **H** = Hawaiian/Jasiiradda Baasifigga oo Dhallad ah, **I** = Amerikaan Indiyaan/Alaska Dhallad ah (**Dadka guri ku-wada nool uma baahna in ay na siiyaan macluumaadkan oo wax saamayn ah kuma yeelanayso xaq u yeelashadaada ama inta manfac ee lagu siinayo)****Xaaladdaada Guur:** Mid kasta hoos u isticmaal xubin kasta oo qaangaar ah ee aqalka qoyska ka tirsan: **xaasle, doob, isfurey, laga dhintey, kala maqan** |
| Ma waxaad tahay hooylaawe: ( ) Haa ( ) MayaMa waxaad u baahan tahay kaarka EBT? ( ) Haa ( ) Maya |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ku qor qof kasta ee aqalka qoyskaaga ku nool****(adiguna isku dar)**Si aad ugu darto dad badan, fadlan arji kale ama warqad kale ku soo qor oo ku lifaaq | **Manfaco miyuu dalbanayaa qofkan? (Haa/Maya)** | (**loo MA** baahna in aad ku soo qorto haddii qofka uusan rabin inuu manfaco helo ama la siiyo)Si aad u hesho macluumaad dheeraad ah, eeg bogga 1 ee Bayaanka Heshiiska Isfahamka | **Jinsi****(Lab/Dheddig)** | **(Buuxinteeda waa ikhtiyaar)****Calaamadda saxda ah saar haddii Isbaanish/Latino yahay/****Laatino** | **(Buuxinteeda waa ikhtiyaar)****Jinsi****(kor fiiri)****Kuwa ku quseeya oo dhan ku qor** | **Xaaladdaada Guur****(kor fiiri)** | **Tariikhda Dhalashada** | **Calaamadda saxda ah saar haddii qoftan ay uur leedahay** | **Calaamadda saxda ah saar haddii qofkan yahay qof naafonimo qabo** |
| **Lambarka Soshal Sekiyuuritiga** | **Calaamadda saxda ah saar haddii qofkan uu haysto dhalashada Mareykanka** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Waxaan ku dhaaranayaa iyada ciqaab lagu mutaysan karo beenta (been sheegida adigoo lagu dhaariyay) iyo dhammaan ciqaabyada kale la mutaysan karo in qoraalka aan arjigan ku qorey, kuwa kulifaaqan, iyo qofkasta oo iwareysan doono yahay mid run oo sax ah. Dhammaan shaqsiyaadka caawinaada codsanaya ama kuwa caawinaada qaata ay yihiin kuwa haysta dhalashada Mareykan, sharci wadanka lagu joogo, ama soo galooti xaq uleh. Waan ogsoonahay oo waan kuu raacsan nahay shuruudaha iyo macluumaadka la i siiyay. Haddii la isoo weydiisto, waxaan bixin doonaa macluumaadka caddeynaya qoraalkayga, ama TDHS waxaan fasax u siiyay in ay caddeyn la timaado. Waan ogsoonahay in la iga rabo in TDHS aan u soo sheego isbadel kasta oo xaaladdayda ku timaada. **Waan ogsoonahay in xogta anigu aan soo gudbiyay in ay iga xaqiijin/hubin doonaan saraakiisha dowladda federaalka, gobolka, iyo dowladda hoose si loo go’aamiyo haddii xogta aan bixiyay tahay mid run ah.** **Bixinta:**Dowladda Gobolka Tennessee ama kuwa ushaqeeya waxaa dhici karta in ay ubaahdaan macluudka aan anigu siiyay yahay mid run ah oo iyagu soo hubsan doona. Aniga oo warqaddan saxiixaya, waxaan iyaga aan usheegayaa in ay soo caddeeyaan. Tani waxay u ogolaandoontaa in ay go'aamiyaan haddii la isiinayo Kuubannada Cuntada, Mudnaanta Qoyska, ama Caymiska TennCare Medicaid ka. Sidoo kale waxaan halkan ku caddaynayaa in aan aqriyay oo aan fahmay Bayaanka Heshiiska Isfahamka.**Saxiix: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Taariikh: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Markhaati (haddii X lagu saxiixay): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Taariikh: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **Wakiilka Awoodda loo siiyay ama Mas'uulka: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Taariikh: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  |
| **SANDUUQAN waxaa buuxinaya oo kaliya kuwa dalbanaya Mudnaanta Qoyska [Families First]: Idan lagu sii bixinayo diiwaangelinta isa soo xaadirista iskuulka**Aniga (macmiilka) waxaan iskuulka aan idan u siinayaa in ay bixiyaan diiwaangelinta soo xaadiritaanka caruurteyda ee la socda arjigan la siiyo Waaxda Adeegyada Bulshada ee Tennessee oo ay bixiso Waaxda Waxbarashada ee Tennessee ama iskuulka canugayga. Waaxda Adeega Bulshada diiwaangelintan way isticmaali doontaa, iyadoo ay la socoto lambarada soshal sekiyuuritiga, waxay iga caawinaysaa inaan ka soo baxo waajibaadyadeyda Mudnaanta Qoyska. Diiwangelinta waa la jejeexi doonaa mar haddii laga dhammaysto oo aanan loo baahnayn.**Saxiix: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Taariikh: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  | **Xogtayda Books Dhalashada ayaa lala wadaagi doonaa aysan ka ahayn haddii anigu aan diido mooyaane.****Halkan calaamadee haddii aad diiday \_\_\_.****Ma ogoshahay in aad addeecdo waaxda Masruufka Ilmaha? (FF Kaliya)****Haa\_\_\_\_ ama Maya\_\_\_\_** | **Ma u baahan tahay nuqdi ka mid ah arjigaaga oo dhammaystiran?****\_\_\_\_\_Haa \_\_\_\_\_ Maya****Haddii jawaabtu haa tahay, ma waxaad jeceshahay nuqdi warqad ah ama nuqdi elegtaroonig ah?****\_\_\_\_\_** Nuqdi Warqad ah**\_\_\_\_\_ Nuqdi Elegtaroonig ah**  | **Waxaa laga yaabaa in manfacyadaada SNAP/Kuubannadaada Cuntada lagaa joojiyo haddi aad:**\*Nasiiso macluumaad aan jirin ama haddii aad wax naga qariso si aad u qaadato manfacyada Kuubannada Cuntada darteed; \*Isticmaasho Kaarka Manfaca oo qof kale lee yahay iyaga oo aan kuu fasaxin; \*Manfacayda SNAP aad ku soo iibsato sida qamri, sigaar, ama saabuun ama aad isaga bixiso koontadaada careedit kaarka. **Haddii xeerarkan aad jebiso, ma qaadan doontid manfacyada SNAP/Food Stamps ilaa:**1 sano waa marka koowaad ee lagugu qabto, marka labaad 2 sano, oo marka seddexaadna weligaaba ma qaadan doontid. **Haddii manfacyada SNAP/Food Stamp lagu siiyo aad daroogo ku baddelato. Manfacyada waa lagaa jari karaa ilaa:**2 sano waa marka koowaad iyo marka labaad weligaaba ma qaadan doontid.**Abid ayaa lagaa jari doonaa Barnaamijyada/SNAP/Food Stamp haddii lagugu helo dembi ah in:**\*Manfacyada SNAP/Food Stamp aad ku badellato hub, rassaas, ama walxaha qarxa ama walxaha kontorbaanka ah(muqaadaraadka sharci darada ah); \*Aad sii iibiso manfacyada SNAP/Food Stamp ee udhigma $500 ama ka badan. **Ha sheegin macluumaad aan sax ahayn oo ku saabsan qofka aad adigu tahay ama halka aad deggan tahay si aad u qaadato ama aad u hesho manfacyada SNAP/Food Stamp. Haddii aad sheegto macluumaad aan jirin taasi waxay kaa horistaagi doontaa in 10 sannadood oo dhan aadan helin wax SNAP/Food Stamp ah.****Dimbiile Dowladda Dhexe iyo/ama Dowladda Gobolka:**Miyaa adiga ama qof kale oo degan aqalka qoyskaaga lagu heley dembi ah in aad qaadatey TANF [Caawinaada Kumeel-gaarka ee Qoyska] ama manfacyada SNAP/Kuubannada Kuntada oo isku mar ka wada qaadatey laba ama in ka badan oo gobol? Haa\_\_ Maya\_\_Miyuu jiraa qof lacagta TANF u isticmaalay meelahan soo socdo ee dukaamada lagu iibiyo: khamriga, meelaha qamaarka lagu ciyaaro, bookar ka, ganacsiyada ragga lagu ciyaarsiiyo, hoolka bingooga, tartanka fardaha, iyo/ama dukaamada alaabaha shatiyaysan ee ganacsigoogu inta badan ka soo gala tubaakada, sigaarka, sakareetiga, tubooyinka tubaakada lagu dhuuqo, iyo walxaha kale ee la dhuuqo? (TANF kaliya) Haa \_\_\_ Maya\_\_\_Adiga ama xubin qoyskaaga ka tirsan weli ma lagu helay adigoo ama idinka oo iibsannaya ama sii iibinnayada manfacada SNAP/Kuubannada Cuntada oo ka badan $500? Haa \_\_\_Maya\_\_\_Adiga ama xubin qoyskaaga ka tirsan miyaa lagu xukumay dambi-wayn sababtoo ah dhaqan la xiriira haysashada, isticmaalka ama qaybinta walxahaha daroogada kontorbaanka laga soo bilaabo 08/22/96 (SNAP/Kuubannada Cuntada & TANF)?Haa \_\_\_\_ Maya \_\_\_\_ Miyuu jiraa xubin qoyskaaga ka tirsan ama adiga oo dhuumaashi ama ka carraya sharci si aan dambi loogu qaadin darteed, aan la xirin darteeda, ama xabsi loo diro darteed, dambi-wayn ama isku day dambi-wayn, ama gef u gaystay shuruudii tijaabada ama geffaf u gaystay tijaabayntii? Haa \_\_\_\_\_Maya \_\_\_\_\_\_\_Adiga ama xubin ka tirsan qoyskaaga ma lagu helay dambi ah beddelashada SNAP/Kuubannada Cuntada oo lagu bedesho maandooriye ama walxaha kontorbaanka ah? Haa \_\_\_\_ Maya \_\_\_\_ Ma jiraa qof adiga aad u buuxinnayso oo gobolka kale ka soo qaatay manfaca SNAP/Food Stamps & TANF inta lagu jiray muddadii 30 maalmood ee la soo dhaafay? Haa \_\_\_\_ Maya \_\_\_\_  |
| **Waan ogsoonahay in ay dhici karto in aan leeyahay hal ama laba ah wakiil aniga imatala:** oo aniga manfacyadan ii dalbi kara: SNAP/Kuubannada Cuntada ( ); Mudnaanta Qoyska ( ) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada aniga ii isticmaalo ( ); aniga ii isticmaalo manfacyada Mudnaanta Qoyska ( ) oo aniga manfacyadan ii dalbi kara: SNAP/Kuubannada Cuntada ( ); Mudnaanta Qoyska ( ) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada aniga ii isticmaalo ( ); aniga ii isticmaalo manfacyada Mudnaanta Qoyska ( ) |
| **Diiwaan-gelinta Coddeynta**Ma diiwaangashan tahay in aad ka coddeyso halkan aad deggan tahay? ( ) Haa ( ) MayaMiyaad jeceshahay in coddeynta isu diiwaangeliso? ( ) Haa ( ) MayaMa jeceshahay in TDHS ay kuusoo dirto foormka diiwangelinta coddeynta? ( ) Haa ( ) Maya**Manfacyada laga yaabo inaad ka hesho xafiiska TDHS isma baddeli doonaan haddii aad isdiiwangeliso in aad coddeyso ama in kaleba ama kaama reebi doonaan in aad buuxsato ama aad dalbato manfacyada ay bixiyaan.** |
| **Sanduuqyada hoose ku qor macluumaad ku saabsan DAQLIGA aqalka qoyskaaga.**Daqligu waxaa ka mid ah balse kuma koobna oo kaliya kan shaqada, kan iskaa- aad ushaqeysto, masruuf, masruufka ilmaha, manfacyada dadka tabarta-daran, Soshal Sekiyuuriti/Daqliga Soshal Sekiyuuratiga, Magdhawga Shaqo, Manfacyada baagamuudo, lacagta howl-gabka, mushahar, iyo daqli dulsaar ah. |
| **Shaqsiga Daqliga leh****canshuur/qarashaadka** | **Daqliga kaa soo galo (sida shaqada, Soshal Sekiyuuriti, masruufka ilmaha)** | **Lacagta bishi kasta canshuurta/qarashaadka ka hor** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **Ku qor hantida ama halka dhaqaalaha qoyska ay ka helaan oo dhan sida (lacag naqdi, mid keydsan, jeekinka, ama koontada bangiga, keydsan, saaniyad, boond, mujuwal fands, koontooyinka howl-gabka, tarasta fands, daqli-sanadle, ama hanti kale)****Nooca: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Qiimaha:$\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Nooca:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Qiimaha:$\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Qiimaha:$\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Nooca:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Qiimaha:$\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Xubin kasta oo qoyska ka tirsan ee jebiya mid ka mid ah xeerarkan waxaa dhici doonta in laga joojiyo in ay qaataan manfacyada barnaamijka SNAP/Kuubannada Cuntada hal sanno ilaa iyo abad, lana ganaaxo in ka badan $250,000, lana xiro in ka badan 20 sannadood ama labadaba. Sidoo kale isaga ama iyadu waxaa lagu qaadi doonaa tallaabo sharciga waafaqsan kaasoo hoos yimaada sharciyada Federaalka ama dowladda Gobolka. Waxaa dhici karta in isaga ama iyada laga mamnuuco in ay qaataan manfaca Barnaamijka SNAP/Kuubannada Cuntada ilaa 18 bilood oo dheeraad ah haddii ay maxkamadda amarto. Kaarka EBT ha badeshan ama ha iska iiban, ama kaarka qof kale ha u oggolaan inuu isticmaalo.** |
| **Haddii aad tahay qof jira inta udhaxaysa 18 ilaa 24 sanno jir, adiga marka aad carruur ahayd abad ma gashay gacanta dowladda gobolka? Haa\_\_\_ Maya\_\_\_****Qarashaadka Daryeelka Carruurta**Inta sitimaankii aad bixiso: $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Magaca qofka carrruurta daryeela: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **Qarashka Guryaha**Ijaar /Deenta Guryaha (mid goobaabin geli)Bishiiba meeqaa: $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Gaas/Korontada $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bishiibaTelfoon $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bishiiba | **Qarashka Daawada**Ku qor qarashka daawada sida takhtarka tan uu qor ama lacagta joogta ah ee caymiska la siiyo. Kuwani waxay kaa caawinayaan Kuubannada Cuntada oo bada aad hesho haddii aad tahay qof da’ ah ama itaal-daran.Nooca: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_bishiibaNooca: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_bishiiba | **Masruufka ilmaha ee aad Bixiso**Haddii adiga sharci ahaan lagugu waajibiyay in aad bixiso masaruufka carruurta ee aad siiso canug ama carruur magacyadooda halkan ku qor: Canuga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ $\_\_\_\_\_\_\_\_bishiibaCanuga: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ $\_\_\_\_\_\_\_\_bishiiba |
| Hay'addan TDHS waxaa ka mamnuucan in ay takoorta ayada oo sal uga dhigeysa jinsi, midab, asal qaran, lab/dhiddig iyo mar marka qaarkood diin ama siyaasad ahaan wax uu qofka aamisan yahay ama la'xaad daro.Waaxda Beeraha ee Mareykanka ayaa sidoo kale waxay mamnuucaysaa wax takoor ah oo ku salaysan jinsi, middab, asal qaran, lab/dheddig, caqiido, naafonimo, da’, aaminsanana siyaasad ama aar-gudasho ama aargudasho howlo xaquuq dadwayne oo barnaamij ama howlo kasta oo ay qabatay ama maalgelisay Waaxda USDA.Dadka naafada ah kuwaas oo u baahan hab kale oo wada xidhiidh wixii macluumaad ah ee barnaamijka (sida Farta Indhoolaha, far waaweyn, cajalad maqal ah, Luuqadda Calaamadaha ee Mareykanka, iwm.), waa inay la xidhiidhaan Hay'adda (Gobolka ama maxalliga) halkaas oo ay ka dalbadeen dheefaha. Dadka maqalka dhibka ku ah, maqalka ku adag ama hadalka dhib ku ah waxaad u wici kartaa USDA iyagoo Federal Relay Services in maraayaan (800) 877-8339. Waxaa intaa dheer, xogta barnaamijka waxaad kaloo ku heli kartaa luqaddo aan ahayn luqadda Ingiriiska.Si aad u soo gudbisid ashtako barnaamijka oo takoor ah, buuxi Foomka Ashtakada Takoorka Barnaamijka USDA, (AD-3027), oo laga helo onlayn: http://www.ascr.usda.gov/complaint\_filing\_cust.html, iyo xafiis kasta oo USDA, ama u qor warqad aad ku hagaajiso USDA kuna qor wauqadda dhammaan macluumaadka lagu codsaday foomka. Si aad u soo codsato foormka cabashada, soo wac (866) 632-9992. Foormka cabashada oo dhammaystiran ama warqad boostada USDA: (1) ugu dir: Waaxda Beeraha ee Mareykanka Xafiiska Kaaliyaha Xogta Xuquuqda Madaniga, [U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410 (2) fakis: (202) 690-7442; ama (3) iimeel: program.intake@usda.gov. Macluumaad kale oo kasta ee la xiriira arimo Barnaamijka Gargaarka ee Kabka Nafaqada (SNAP), shaqsiyaadka waa in ay ula xiriiraan USDA SNAP Lambarka la Waco oo ah (800) 221-5689, kasoo sidoo kale af Isbaanish ama wac Macluumaadka Gobolka/Lambarada (tuuji xiriiriyaha ku qoran lambarka qatka ee Gobol); oo aad ka heli karto qatka internetka oo ah <http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm>. Si aad u soo gudbiso cabasho takoor ee ku saabsan barnaamijka hela gargaar dhaqaale ee Dowladda dhaxe ah oo loo soo mariyo Waaxda Adeegyada Aadanaha Iyo Caafimaadka ee Mareykanka (HHS), u qor HHS, Director, Office for Civil Rights, Room 509-F HHH Bldg, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 ama wac (202) 619-0403 (Voice) ama (800) 537-7697 (TTY). Hay’addan fursadda si siman ayay u bixisaa. Sidoo kale waxaad u soo qori kartaa Tennessee, Department of Human Services, Xafiiska La Taliyaha Guud, James K. Polk Building, 505 Deaderick Street, Nashville, TN 37243, (615) 313-4700. |

**Kalyantiga manfacyada waxay ku soo dalban karaan iyaga oo arjiga ku soo dalbada oo ku soo gudbiya xogtooda iyaga oo geeya xafiiska degmada ay degan ama boostada, fakis, iyo gacanta ayay ku geyn karaan, ama qatka ayay ka buuxin karaan** [**https://faonlineapp.dhs.tn.gov/**](https://faonlineapp.dhs.tn.gov/)**.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Waaxda Adeegyada Bulshada ee Tennessee****Bayaanka Heshiiska Isfahamka-Shuruucda Barnaamijka (Arjiga Wax lagu Daray)** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Warqaddan waa muhiim – Warqaddan Xafid!** | Ma waxaad u baahan tahay in isbaddel aad inoo sheegto? Ma qabtaa su’aal? Ma u baahan tahay caawinaad? Na soo wac. Wacidaan waa bilaash.**Xarunta Adeegga Gaargaarka Qoyska 1-866-311-4287**Waxaan halkan u joognaa in aan ku caawino laga bilaabo 7:00 a.m.ilaa iyo 5:00 p.m. Isniin ilaa Jimce. |
| **Nuqdiga Kalyantiga** |
|  |
| Haddii aad qabto itaal-la’aan oo aad u baahan tahay gaargaar gaar ah, fadlan nala soo socodsii. |
| **TURJUMAAN BILAASH AH** -- Haddii af Ingiriisiga aadan si wanaagsan u fahmeyn oo aad caawinaad u baahan tahay, fadlan nala soo socodsii. Waxaan kuu keeni doonaa turjumaan oo kaa caawin doona in aad nala hadasho. Adeeggan waa mid bilaash ah. Keenista turjumaanka kama dhigi doonto in ay daahiso socodsiinta kiiskaaga. Weli arjigaaga waan kaa guddoomi doonaa maanta. |
| **Waxaad ka soo dalban kartaa manfaca Mudnaanta Qoyska [Family First], Kuubannada Cuntada [Food Stamp] xafiiska TDHS**. [**W**aaxda **A**deegga **B**ulshada ee **T**ennessee] Arjiga iyo wareysiga waa in la dhammaystiraa. Arjiga **DHS** waxaa laga soo bixsan/isticmaali karaa qatka internetka ama dhammaystiri karaa xafiiska **DHS.** Foormkan ayaad isticmaali kartaa si arjiga aad u soo buuxsato hal (1) ama in ka badan oo ah barnaamijyada aan bixinno. Arjigaaga SNAP/Kuubaannada Cuntada kaliya looma diidayo iyadoo lagu salaynayo in arjigaaga oo aad barnaamij kale ku dalbanayso oo kaliya. Arjiyada SNAP waxaan u socodsiinaynaa sida uu qabo hanaanka SNAP, oo uu ku jiro wakhtiga loo qabto iyo shuruudaha Dhegeysi Hufan, iyaddoon loo eegeyn in arjiga uu yahay midka SNAP iyo barnaamijyo kale. Waa in aad na siisaa caddeyn ah qofka aad tahay, daqligaaga, iyo xaqiiqooyin kale ee loo baahan yahay si loo ogolaado arjigaaga. Haddii aad caawinaad ugu baahan tahay in aad caddeynta aad hesho, weydii shaqaalaha kiiskaaga ee **DHS**. |
| Haddii adiga ama shaqsi kale oo aad u dalbayso xaq u yeelasho manfaca, manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada ama manfacyada TANF waxaa dhici karta in laguu bilaabo taariikhda aan helno arjiga oo ku qoran magacaaga, cinwaankaaga iyo saxiixaaga. Taariikhda la soo dalbaday way ka duwaan doontaa haddii aqalka qoyska ay ku jiraan xabsi oo isla markaana soo dalbannayan manfaca SNAP iyo Daqliga Soshal Sekiyuuratiga [SSI]. Kiiska markii uu sida yahay, taariikhda la soo gudbiyay waxaa looga bilaabayaa taariikhda qofka xabsiga laga soo daayo. |
| 1. **Qofkasta oo ka tirsan aqalka qoyska oo dalbanaya manfacyada Families First ama SNAP/Kuubannada Cuntada** waa inuu bixiyaa Lambarka Badbaadada Bulshada [Social Security Number] ama sharcigooda dhalashada ama laanta socdaalka. Xeerka Nafaqada iyo Cuntada wuxuu noo ogolaadaa in Lambarada Soshal Sekiyuuritiga aan isticmaalno si aan markaa u hubino in aad heleyso caddada saxda ah ee gaargaar, la beddelo caddada saxda ah ee aad hesho, si aan uga fiirino diiwaangelinta dowladda iyo kombiyuutarada, iyo si aan u hubino in aad gargaarka u qalanto. Goorta aan diiwangelinta kombiyuutarka ka eegeyno, waxaan isticmaalnaa Nidaam Lagu Cadeeyo Xaq u la’haanshaha Daqliga. Haddii diiwangelintan aysan iswaafaqsanayn waxa aad dhahayso, saameyn ayay ku yeelanaysaa haddii aad heli la’hayd caawimaad iyo inta lacag ama SNAP/Kuubannada Cuntada ee heli la’hayd. Haddii aadan haysan lambarada Soshal Sekiyuuritiga, waan ku caawin karnaa in aad mid weydiisato.
2. Haddii aad haysato Lambarka Soshal Sekiyuuritiga, oo aad tahay muwaadin Mareykan ah, ama aad haysato sharci degnaanshaha ama soo galooti xaq u leh, markaa waa in aad manfacyada aad soo dalbataa haddii aad tahay xubin qoyska ka mid ah.
	1. Tusaale ahaan: Sayga/xaaska iyo caruurta iyo waalidiintooda waa in ay isla soo dalbadaan, aysan ka ahayn haddii aad iska dhaafeyso in aadan u dalabto manfacyada qof aanan dooneyn in uu bixiyo Lambarada Soshal Sekiyuuritiga (SSN) ama xaaladdooda degnaansho.
3. **DHS uma baahna** lambarka Badbaada Bulshada ama sharciga dhalashada/soo galootiga si xubnaha qoyska ay manfacyo u dalbadaan. Haddii Lambarada Soshal Sekiyuuritiga uu la yimaado qof aanan ka ahayn qofka manfaca dalbana, looma dirayo Waaxda Adeegyada Socdaalka iyo Dhalashada ee Mareykanka [United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)] si loo caddeeyo xaaladdooda degnaansho.
4. Waad dalban kartaa manfacyada ee mawaadinniita iyo xaq u la'haanshaha soo galootiga xitaa haddii aadan adiga dalbanayn manfacyada.
5. Xaaladda muwaadinnimo ee arjiqortaha xubinka qoyska waxaa dhici karta in laga soo caddeeyo iyadoo loo marayo Waaxda Adeegyada Dhalashada iyo Socdaalka ee Mareykanka [USCIS] iyadooo xogta arjiga ku qoran USCIS loo gudbinnayo in xogta la gudbiyay ee USCIS laga helay laga yaabo inuu saameeyo xaq u yeelashada aqalka qoyska iyo heerka manfacyada.

Shaqsiyaadka aanan manfacyada dalbanayn weli waa loo texgelinayaa dalqigooda iyo ilahooda dhaqaale. |
| **Haddii aad caawinaad ka dalbanayso DHS**, waxaa laga yaabaa in aan Lambarkaaga Soshal Sekiyuuratiga aan siino:1. Bilayska raadinaya kuwa sharciga jabinaya waxaan bixinnaynaa goorta sharciga inoo ogol yahay ama inooga baahan yahay ama goorta ay maxkamadda inagu amarto; ama
2. Hay’addaha kale ee dowladda dhexe ama gobolka haddii sharciga inoo ogol yahay ama inooga baahan yahay in aan bixino.
 |
| Xog ururinta arjiga, oo ay ku jiraan lambarka SSN, waxaa fasaxay sida uu qabo Xeerka Nafaqada iyo Cuntada ee 2008 (horey loo yaqiiney Xeerka Kuubanada Cuntada), iyadoo la bedelay, 7 U.S.C. 2011-2036. Xogta waxaa loo isticmaali doonaa in lagu go’aamiyo haddii aqalka qoyskaaga uu xaq u leeyahay ama xaq u sii leeyahay inuu ka qaybqaato barnaamijka SNAP. Xogtan waxaan ka caddayn doonaa annaga oo u marayna barnaamijyada kombiyuutarka la isku waafajiyo. Xogtan waxaa sidoo kale loo isticmaali doonaa in lagula socdo in la adeeccayo xeerarka barnaamijka iyo maaraynta baraamijka. **Ilaa intee ayay inagu qaadanaysaa in arjigaaga aan go’aan ka gaarno?**1. Manfacyada Families First ee lacagta naqdiga: Waxaan haysanaa ilaaafartan-shan (45) maalmood oo aan go’aan uga gaarayno haddii lagu siin karo.
2. SNAP/Kuubannada Cuntada: Waxay qaadan kartaa ilaa sodon (30) maalmood in aan go’aamino haddii aan ku siinayno SNAP/Kuubada Cuntada waa haddii aad u qalanto.

Si waqtiga loogu talagaley aan go'aan uga gaarno, xafiiska DHS waa inaad naga kaaleysaa si aan u heli la'hayn dhamaan caddeynmaha aan u baahan nahay.Shaqaalaha kiiskaaga ayaa kuu sheegi doona isbadellada lagaa doonayo in aad soo sheegto. Haddii Families First aad qaadato, waaa in aad 10 maalmood gudahooda ku soo wargelisaa DHSisbadel kasta ee ku yimaada xaaladdaada nolol toban (10) maalmood.Haddii aad qaadato Kuubannada Cuntada iyo Warbixin la Sahliyay waa in aad soo sheegtaa goorta daqliga ku soo gala bisha dhaafo Xadka Daqliga Guud ee SNAP/Kuubannada Cuntada ee aqalka qoyskaaga. Shaqaalahaaga ayaa kuu sheegi doona waxa ay tahay caddada. Isbadelkan waa in aad nagu soo wargelisaa bisha xigta tobanka (10ka) maalmood ka dib marka isbadelka uu dhaco. **Manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada wax kama baddeleyso manfacyadaada Families First.** Haddii ay joogsato lacagta naqdiga ah ee Families First, weli waad heli kartaa manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada. Laakiin haddii aad bilowdo in aad qaadto Mudnaanta Qoyska, waxaa dhici karta manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada ee aad qaadato ay hoos u dhacdo. **Isbadelkan waa lagu soo wargelin doonaa; Inkastoo, ay dhici karto in isbadelkan kugu soo gaarto in yar tobon maalmood ka hor inta manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada ay hoos u dhicin** |
| **Waxaa laga yaabaa in manfacyadaada SNAP/Kuubannadaada Cuntada lagaa joojiyo haddi aad:**1. Bixinta macluumaad aan jirin ama in la qariyo xaqiiqo si loo qaato manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada;
2. Aad isticmaasho Kaarka Ammaanka Manfaca [Benefit Security Card] ee qof kale lee yahay iyaga oo aan idan ku siin ama aad ka badellato ama iibiso Kaarka Ammaanka Manfaca;
3. Laga iibsada walxaha sida manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada ku soo iibsato waxyaabo kale sida biir, sigaar, ama saabuun.
4. Manfacyada SNAP/Kuubaannada Cuntada lagu bixiyo cunto kaarka deenta lagu soo qaatay.
 |
| **Haddii xeerarkan aad jebiso, ma qaadan doontid manfacyada SNAP/Food Stamps ilaa:*** Marka koowaad hal (1) sano.
* Marka labaad laba (2) sanaddood.
* Marka seddexaad weligaaba.

**Haddii aad isticmaasho ama aad hesho manfacyo ka la iibsi la xiriira iibsi muqaadaraad ama walxaha maandooriyaha waxaa lagaa jari karaa ilaa:*** Marka koowaad laba (2) sanaddood.
* Marka labaad weligaaba.

**Abadkeedaba waa lagaa jarayaa Barnaamijka SNAP/Kuubannada Cuntada haddii ay maxkamadda kugu caddeyso in aad gashey dembi ah:**1. Manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada u baddelatay qori, rassaas, ama waxyaabaha qarxa; ama
2. In aad sii iibiso manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada ee udhigma $500 ama ka badan.
 |
| **Manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada ma heli doontid ilaa toban (10) sannadood haddii aad been ka sheegto qofka aad adigu tahay ama halka aad ku nooshahay si aad u hesho manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada.****Haddii aaddan raacin qorshaha Families First, waxaa dhici karta inaan jarno lacagta naqdiga ee Mudnaanta Qoyska ama manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada la yareeyo.****Haddii aad ka warbixin daqligaaga shaqada ama lagugu helo in aad jebisey shuruudaha Barnaamijka SNAP/Kuubannada Cuntada adiga oo ulakac u sameeyey, waxaa laga yaabaa in lagu weydiisto in aad soo celiso lacagtii lagu siiay haddii aad qaadatay manfacyo badan oo SNAP/Kuubannada Cuntada ah.****Dadka jebiya shuruudaha waxaa dhici karta in ay xabsi u aadaan, ee uu qabto sharciga dowladda dhexe, ama la ganaaxo ilaa iyo $10,000 ah. Haddii dacwad SNAP/Kuubannada Cuntada ah ay soo baxdo oo lid ku ah aqalka qoyskaaga, macluumaad ku qoran arjigan, oo uu ku jiro lambarka SSN, waxaa dhici karta in lagugu wareejiyo hay'addaha dowladda Federaalka ama tan Gobolka, sidoo kale hay'addaha lacag ururinta u qaabilsan ee gaarka loo leeyahay, si tallaabo lacag ururin ay qaadaan.****Mid ama in ka badan hal qof oo aqalka qoyskaaga ka mid ah ayaa loo baahnaan doonaa inuu ka soo baxo shuruudaha diiwaangelinta shaqada si aad ugu qalantaan in aad heshaan manfacyada Kuubaannada Cuntada/SNAP.** Shuruudaha Diiwaangelinta Shaqada” 1. Shaqo iska diiwaangeli (diiwaangelinta shaqada waxay dhammaataa goorta la saxiixo arjiga ama foormka dib u cusboonaysiinta ama la la soo xiriiro hay’addeena si shaqsi loogu daro kiiskaaga SNAP, oo xogtan ay hay’adda ay diiwaangeliso);
2. Bixi xog ku filan ee xaalad shaqo iyo diyaar ahaansho shaqo goorta la soo codsado;
3. Ogolow shaqo kugu haboon oo soddon (30) saacadood ama in ka badan ah toddobaadkii, haddii la siiyo;
4. Waa in aadan shaqada iskaaga aadan uga soo tagin, mar haddii lagu qoro; oo
5. Saacaddaha shaqada si iskaaga isagama dhimi doontid.

 Ku guuldaraysiga in aad raacdo shuruudaha kor ku qoran, sabab la’aan, waxaa laga yaabaa inay dhaliso oo aad waydo manfacyada SNAP ee lagu siiyo muddooyinka soo socda: 1. Gefka 1aad hal (1) bil;
2. Gefka 2aad seddex (3) bilood ama
3. Gefka 3aad ama in ka badan-lix (6) bilood.

Waa in aad soo sheegtaa haddii dakhliga aqalka qoyskaaga uu kor u dhaafo dakhliga caadiga ee tirada aqalka qoyskaaga ama haddii qof jira da’da sided iyo toban (18) ilaa sagaal iyo afartan (49) saacaddaha ay shaqeeyaan ay hoos uga dhacdo labaatan (20) saacaddood toddobaadkii. Isbedelkan waa in la soo sheegaan maalinta tobanaad (10aad) ee bisha isbedelka dhacay bisha raacda. Ilooyinka soo socda waxaa dhici karta inay ku caawiyaan si shaqo aad ku hesho: 1. Shaqada iyo tababarka ee SNAP (SNAP E & T);
2. Jaraa’idka magaaladdaada ka soo baxa qaybta shaqada lagu soo qoro;
3. Waaxda Horumarinta Shaqada iyo Shaqaalaha ee Gobolka Tennessee ee xafiiska degmada; ama

4. Sidoo kale waxaa jira ilooyin kale oo aad ka heli karo.  |
| ABAWD waa qof qaangaar ah jir karti ahaan awoodda da’ ahaana u dhaxaysa sided iyo toban (18) ilaa sagaal iyo afartan (49) oo wax ku xiriira aanu u joogin aqalka qoyska, haddii kalena ka deynsan, waxa kaliya uu manfaca SNAP uu xaq uu u leeyahay muddo seddex (3) bilood ee seddexdii (3) sanadba aysan ka ahayn marka uu ka qayb qaadanayo shuruudaha shaqada ee SNAP. Laga bilaabo 1da Janaayo, 2016, shuruudaha shaqada ee SNAP ee ABAWD waxay noqon doontaa in:1. In aad shaqayso ugu yaraan isku celcelis labaatan (20) saacaddood toddobaadkii (sideetan (80) saacaddood bishiiba) ama in ka badan, AMA
2. In aad ka qaybqaadato barnaamij tabbar oo aad ugu qalmi karto isku celcelis ahaan labaatan (20) saacaddood toddobaadkii [sideetan (80) saacaddood bishiiba] ama in ka badan

Barnaamij tabbar oo aad ugu qalmi karto oo laga bixiyo Waaxda Hormarinta Shaqada iyo Shaqaalaha oo wuxuu noqon karaa:1. Barnaamij hoos yimaada Xeerka Fursadda iyo Alifaadda Shaqaalaha ee 2014;
2. Barnaamij hoos yimaada qeybta 236 ee xeerka Ganacsi ee 1974; ama
3. Dhigta fasallada Waxbarashada Aassaasiga Dadka Qaangaarka [Adult Basic Education (ABE)].

Kuwa ka qaybqaata barnaamijka ABAWD waxa kaliya ay xaq u yeelan doonaan in ay helaan manfacyada SNAP ilaa seddex (3) bilood inta lagu jiro muddada sodon lixda (36) bilood ama seddex (3) sanadood laga bilaabo 1da Janaayo, 2016. |
| **Waxaa laga yaabaa in aad hesho manfaco badan ee SNAP/Kuubannada Cuntada haddii aad hayso caddeymo ah qarsh sida kuwan soo socda:**1. Caafimaadka:
2. Xannaanayn caruur ama qof mas'uul aad ka tahay;
3. Masruufka ilmaha; ama
4. Hoy ama qarashka isticmaalka biyaha, korontada

**Shaqaalahaaga xafiiska DHS ayaa kaa caawin kara in aad hesho caddeymo.**Laakiin waa in aad nagu soo wargelisaa qarashyada oo waa in caddeymo aad na tustaa. Haddii qarashkan aadan inoo sheegin oo aadan na siin waxii caddeyn ah, waxaan u qaadanaynaa in aadan doonayn in laga jaro qarashka kaaga baxa oo ma haleysid manfacyada SNAP. |
| **Macluumaadka Families First:** Haddii aad qaadato lacagta naqdiga ee Families First ee aadan u qalmayn, waa in aad Gobolka dib ugu soo celisaa. Waxaad awoodi kartaa:1. In aad ka bixiso lacagta naqdiga ee Families First ; ama
2. Lacag naqdi ahaan ku bixiso, haddii Families First aad qaadanaynin.

Haddii aad bixiso macluumaad aan jirin ama xaqiiqda aad qariso si aad u hesho lacagta naqdiga ee Mudnaanta Qoyska, maxkamadda ayaa lagu saari karaa. Waxaa lagugu eedeyn karaa been abuur (adigoo dhaar qaba been sheegay), xatooyo ama dembi kale, oo waxaa laga yaabaa in waqti lagu xero oo aad xabsi ku gasho. Haddii aad si ulakac ah u jebiso jebiso shuruudaha Mudnaanta Qoyska, tani waxaan ugu yeeraanaa Xadgudub Barnaamijka oo Ulakac ah. Haddii dambi lagugu helo, waxaa manfacyada Mudnaanta Qoyska lagaa jari karaa ilaa:1. Marka ugu horeyso lix (6) bilood;
2. Marka labaad hal (1) sano; ama
3. Abid marka seddexaad (3aad)

Waa sharci daro in aad laba gobol isla mar ka wada qaadato lacag naqdi ah. Qof kasta oo sidaa sameeya waxaa laga yaabaa in lacagta naqdiga laga jaro ilaa iyo toban (10) sanadood.Waa lagaa mamnuucay in kaarkaaga EBT aad ku isticmaasho meelahan soo socdo ee dukaamada lagu iibiyo khamriga, meelaha qamaarka lagu ciyaaro, bookar ka, ganacsiyada ragga lagu ciyaarsiiyo, hoolka bingooga, tartanka fardaha, dukaamada alaabaha shatiyaysan ee ganacsigoogu inta badan ka soo gala tubaakada, sigaarka, sakareetiga, tubooyinka tubaakada lagu dhuuqo, iyo walxaha kale ee la dhuuqo. Haddii qoddobadan aad ku xadgudubto, waxaa dhici karta in marka koowaad aad dib u bixiso wixii aad ku soo iibsatay oo gefka labaadba. Gefka seddexaad, daryeelaha aqalka qoyskaaga waxaa dhici karta in loo arko in sideedaba uusan u qalmid oo sidaas looga joojiyo isticmaalka Kaarka EBT ulajeedka isticmaalka manfaciisa/eeda lacagta naqdiga ee mudnaanta qoyska, oo waxaa dhici karta in in qof kale loo magacaabo oo lacagta soo saaro oo qoyska u maareeya manfacyada mudnaanta qoyska ee kaarka lagu soo shubo. |
| **Carruurtaada Mudnaanta Qoyska way heli karaan AMA manfacyada SNAP/Kuubannada Cuntada balse adigu ma heli kartid haddii adigu aad tahay:** 1. Dambiile cararaya;
2. Maxbuusle edeb lagu daayay ama xad gudub ku sameeyey tijaabo lagu eego edebta maxbiislaha; ama
3. Lagu heley dambi daroogo la xiriira ee la galey inta ka dambeysey 22 Agoosto, 1996, aysan ka ahayn haddii aad ka soo baxdo waxyaabo gaar ah.

Shaqaalaha kiiskaaga ayaa ku siin kara macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan waxyaabaha ka baxsan. |
| **Si aad uhesho lacagta naqdiga ee Mudnaanta Qoyska, waa in aad saxiixdaa oo aad raacdaa Qorshaha Mas'uuliyadda Shaqsiga.** Qorshahan waxaa laga yaabaa in uu kaaga baahan yahay in aad qabato howlo shaqo. |
| **Macluumaad muhiim ah oo ku saabsan Masruufka Caruurta iyo Mudnaanta Qoyska:** **Waxaa laga yaabaa in isla mar aad wada hesho lacagta naqdiga ee Mudnaanta Qoyska iyo masaruufka caruurta.** Haddii aad qaadato Mudnaanta Qoyska, waa in aad naga caawisaa in aad inoo cadeyso canug. Sidoo kale waa in aad nala shaqeysaa si aan uga qaadno masaruufka canuga ee caruurta hela manfacyada Mudnaanta Qoyska. Inaga iskuma dayi doono in aan masaruuf ka qaadno haddii aad inoo caddeyso in ay jiraan sababo wanaagsan oo ah in aadan taa sameyn karin. Dhammaan masruufka ilmaha waa in marka hore gacanta loo geliyaa DHS. Haddii waalidka si toos ah uu lacag kuu siiyo, waa in lacagta aad u soo dirtaa xafiiska DHS. **Waxaa laga yaabaa in lagu siiyo masaruufka caruurta oo dhan ama qaar ka mid ah in dib laguugu soo celiyo.** Waxaan ugu yeeraanaa lacagahan masruufka canuga ee inaga nala soo mariyo.Xaddiga masaruufkaaga canuga ee la soo dhexmarsiyo waxay ku xiran tahay “baahidaada aan la buuxin” iyo caddada masaruufka ee lagu siiyay midkooda. Inaga ayaa xisaabayna baahidaada aan la buuxin oo waxaan ku saleyneyna:1. Inta qof ee looga talagalay lacagta lagu siiyo ee aad ka hesho mudnaanta qoyska; iyo
2. Inta ay la eg tahay dakhliga kale ee ku soo gala; ama
3. Shaqaalaha kiiskaaga ee waDHS xaad weydiin kartaa inta ay tahay caddada baahidaada aanla dabuulin.
 |
| **Ma dooneysaa in aad dalbato si aad u codeyso doorashada xigta?** Sharciga dowladda dhexe iyo kan gobolba wuxuu inooga baahan yahay in aan weydiino haddii aad dooneyso in aad iska diiwaangeliso si aad u codeyso. Su'aashan waxaa lagu waydiin doonaa mar kasta oo aad manfac soo dalbato ama aad dib u dalbaneyso, marka dib laguugu ogolaado manfacyada, ama haddii aad soo wacdo in aad noo sheegto in aad guurtay. Foormamka dhan buuxintooda inaga ayaa kaa caawin doona. |
| **Macluumaadka Diiwaangelinta Codeynta:**1. Manfacyada laga yaabo inaad ka hesho xafiiska DHS isma baddeli doonaan haddii aad isdiiwangeliso in aad coddeyso ama in kaleba.
2. Waan kaa caawin karnaa in aad buuxsato. Go’aanka ah in caawinaad aad doonaysid iyo in kale adigaa iskaleh. Foormka si qarsoon aad u buuxin kartaa.
3. Waxaad cabasho udirsan kartaa Isuduwaha Coordinator of Elections, Secretary of State’s Office, 900 William R. Snodgrass Tennessee Tower, Nashville, TN 37243, 1-615-741-7956, Tennessee Relay Center, 1-800-848-0299, haddii aad aaminsan tahay:
	1. In qof faragalin ku sameeyey xuquuqdaada ah in aad isdiiwaangeliso ama qof kuu diidey in aad isdiiwangeliso si aad u codeyso.
	2. In qof faragalin ku sameeyey xuquuqdaada ah qarsoodiga oo kuu diidey in aad isdiiwangeliso si aad u codeyso.
4. Haddii aad doorato in aad isdiiwaangeliso ama diido, uma sheegi doono cid ka baxsan guddiga doorashada arrinka ah dalabkaaga ama halka aad ka buuxisay. Tani waxa kaliya aan u isticmaali doonaa diiwaangelin awgeed.
5. Ma codeyn kartid ilaa aad ka hesho kaarka diiwaangelinta codeynta. Haddii kaarka uusan kugu soo gaarin seddex sitimaan gudahood, ka xaqiiji Guddiga Doorashada.
6. Guddiga Doorashada Degmada ayaa fiirin doonta haddii aad isdiiwaangelin karto si aad u codeyso. Tani lagu **ma** sameyn karo xafiiska DHS ama Xafiiska TennCare.
7. Haddii arjigaaga aad boosto ugu dirto xafiiska doorashada ee degmadaada, marka ugu horeyso ee aad codeyneyso waa in aad isgaysaa oo aad soo codeysaa.
8. Waxaan boostada kuugu soo diri doonaa foormka “Arji Boosto ee Isdiiwangelinta Doortaha” 30 maalmood gudahooda haddii aad telfoon inoogu sheegeyso ama internetka ingoogu soo gudbineyso:
	1. Beddel cinwaan
	2. Arjiga
	3. Dib ubuuxiinta
	4. Dib ucusbooneynta
	5. Dib-u-eegid

Haddii waqtiga la isdiiwaangeliyo ka dhiman yahay in ka yar 30 maalmood, foormka waxaan kuu soo diri doonaa shan (5) maalmood gudahooda ama maalinta shaqada ee xigta haddii ay suurtogalayso. |
| **HIPAA:**Sharciga dowlada dhexe ee **HIPAA** wuxuu qorayaa waa in aan xafidnaa xaqiiqooyinka ku saabsan caafimaadkaaga si qarsoodi ah. Sidoo kale sharciga wuxuu leeyahay waa in aan ogeysiis ku siinaa. Waakuwan xeerarka la inooga baahan yahay in aan raacno si aan u xifdinno xaqiiqooyinka ku saabsan caafimaadkaaga qarsoodiga. Xeerarkan way isbaddeli karaan. Haddii isbaddel muhiim ah la sameeyo, inaga ayaa kuu soo sheegi doona. |
| **Si loo go’aamiyo in aad xaq u leedahay Mudnaanta Qoyska, Waxaa laga yaabaa in DHS ay macluumaadka caafimaadkaaga qarsoodiga ah la wadaagto:**1. Qaar ka mid ah shaqaalaha Waaxda DHS oo u baahan in ay go'aamiyaan haddii aad qaadan karto manfaca Mudnaanta Qoyska.
2. W aaxda Adeegyada Aadanaha Iyo Caafimaadka ee Dowladda Dhexe maxaa yeeley waxay bixiyaan oo ay kormeeraan barnaamijka Mudnaanta Qoyska.
 |
| **Adigoo fasax hore oo qoraal ah lagaa hayo, xafiiska, DHS waxaa laga yaabaa in macluumaadkaaga caafimaad ka gaarka ah ay la wadaagaan shaqsiyaad kale ama xarumo, sida d**aryeel bixiyaasheena, qareen, iyo/ama xubno ka mid ah qoyskaaga.**Haddii aadan awooddin in aad bixiso fasax hore oo qoraal ah, xafiiska DHS waxaa laga yaabaa in ay macluumaadkaaga caafimaadka gaarka ah la wadaagto:**1. Wakiilka awoodda u leh — kaasoo sidoo kale xaq u leh in uu bixiyo idin qoraal ah ee lagu sii daynayo macluumaadkaaga caafimaadka shaqsiga ee la siinayo shaqsiyaad kale ama xarumo;
2. Xubin qoyska ama kuwo kale ee ku lugta leh daryeelka caafimaadkaaga. Waad na weydiin kartaa in macluumaadkaaga aanan iyagu usheegin. Haddii aan karno waan ku raaci karnaa. Haddii aad tahay canug yar ama aad ku jiro qolka emerjensiga, waxaa dhici karta in aanan isku raacin.

**Idin hore la’aan, DHS waxaa sidoo kale laga yaabaa in ay macluumaadkaaga caafimaad la la wadaago:**1. hay’ad kor ka ilaalisa caafimaadka ama sharci fulinta sida sharciga uga baahan yahay ulajeedaduna tahay baaritaan xatooyo ah ama eeddeyn khiyaamo la xiriira helitaanka manfacyada barnaamijka;
2. shaqsi ama xarunn kale oo kasta, oo ay ku jiraan sharci fulinta iyo hay’addaha dowladda kale, marka sharciga uu ugol yahay ama marka uu uga baahan yahay oo ay maxkamadda; ama
3. haqsi kale ama xarun ee ay ulajeedaduna tahay baaris, sharcigana u ogolaado.
 |
| **XUQUUQDA KU SAABSAN MACLUUMAADKA CAAFIMAADKAAGA****Waxaad xaq u leedahay in aad:**1. Aragto diiwangelinta caafimaadkaaga, aysan ka ahayn marka sharciga uu xadido.
2. Aad hesho nuqdooyin diiwangelinta caafimaadkaaga, aysan ka ahayn marka sharciga uu xadido.
3. Inagala hadasho sida aan u isticmaali doono ama aan u wadaagi doono macluumaadka caafimaadkaaga.
4. Na weydiiso isbaddel ah macluumaadka caafimaadka ee ay kula tahay in uu qaldan yahay. Waa in si qoraal ah aad na weydiisaa in aan baddelno oo aad noo sheegtaa sababta. Waxaa dhici karta in aanan awoodin in aan baddelno. Haddii inagu aanan baddeli karin, waan kula soo socodsiin doonaa sababta.
5. Na weydiiso in aan wadaagin qaar ka mid ah macluumaadka caafimaadkaaga ku saabsan. Waa in aad si qoraal ah aad nooga soo sodsataa. Waa in aad inoo sheegtaa waxa ay tahay xaqiiqada ah in aadan dooneyn in la wadaago. Waa in aad inoo sheegtaa kuwa ay yihiin ee aadan doonayn in aan xaqiiqadaha aanan la wadaagin. Laakiin, mararka qaarkood waxaa dhici karta in aan kugu raaci karin codsigaaga. Inaga ayaa kuu sheegi doona sababta.
6. Dib u qaadashada okeyadaada ah wadaagista macluumaadka caafimaadkaaga. Haddii aad saxiixday foorm ogolaansho ah, dib ayaad uqaadan kartaa marka aad doonto. Laakiin, waa in aad si qoraal ah u soo dalbataa. Tani waxba kama baddeleyso xaqiiqo kasta ee aan horeyba u wadaagnay.
7. Na weydiiso inaan qaab kale ka duwan aan kula soo xiriirno ama cinwaan ka gedisan. Waa in aad si qoraal ah usoo weydiisataa.
8. Na weydiiso nuqdi ah hab dhaqanka qarsoodiga ee DHS.
 |
| **SU’AALOOYIN ama CABASHOOYIN** |
| **Miyaad wax su'aalo ah ka qabtaa ogeysiiskan? Fadan wac 1-888-863-6178. Degmada Davidson County, wac 615-313-5790. TTY#1-800-270-1349.****Ma qabtaa wax cabasho ah oo ku saabsan sida wax looga qabtay macluumaadka caafimaadka gaarka kuu ah?** **Waad soo wici kartaa ama waxaad u soo qori kartaa mid ka mid ah xafiisyada hoos ku qoran si aad su’aalo u weydiiso ama aad cabasho u gudbiso. Ma lumin doontid xaq ulahaanshaaga haddii aad cabasho soo gudbiso ama aad su’aalo weydiiso.**Hay'addan waxaa ka mamnuucan in ay takoorta ayada oo sal uga dhigeysa jinsi, midab, asal qaran, lab/dhiddig iyo mar marka qaarkood diin ama siyaasad ahaan wax uu qofka aamisan yahay ama la'xaad daro. Waaxda Beeraha ee Mareykanka ayaa sidoo kale waxay mamnuucaysaa wax takoor ah oo ku salaysan jinsi, middab, asal qaran, lab/dheddig, caqiido, naafonimo, da’, aaminsanana siyaasad ama aar-gudasho ama aargudasho howlo xaquuq dadwayne oo barnaamij ama howlo kasta oo ay qabatay ama maalgelisay Waaxda USDA. Dadka naafada ah kuwaas oo u baahan hab kale oo wada xidhiidh wixii macluumaad ah ee barnaamijka (sida Farta Indhoolaha, far waaweyn, cajalad maqal ah, Luuqadda Calaamadaha ee Mareykanka, iwm.), waa inay la xidhiidhaan Hay'adda (Gobolka ama maxalliga) halkaas oo ay ka dalbadeen dheefaha. Dadka maqalka dhibka ku ah, maqalka ku adag ama hadalka dhib ku ah waxaad u wici kartaa USDA iyagoo Federal Relay Services in maraayaan (800) 877-8339. Waxaa intaa dheer, xogta barnaamijka waxaad kaloo ku heli kartaa luqaddo aan ahayn luqadda Ingiriiska. Si aad u soo gudbisid ashtako barnaamijka oo takoor ah, buuxi Foomka Ashtakada Takoorka Barnaamijka USDA, (AD-3027), oo laga helo onlayn: http://www.ascr.usda.gov/complaint\_filing\_cust.html, iyo xafiis kasta oo USDA, ama u qor warqad aad ku hagaajiso USDA kuna qor wauqadda dhammaan macluumaadka lagu codsaday foomka. Si aad u soo codsato foormka cabashada, soo wac (866) 632-9992. Foormka cabashada oo dhammaystiran ama warqad boostada USDA: (1) ugu dir: Waaxda Beeraha ee Mareykanka Xafiiska Kaaliyaha Xogta Xuquuqda Madaniga, [U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410 (2) fakis: (202) 690-7442; ama (3) iimeel: program.intake@usda.gov. Macluumaad kale oo kasta ee la xiriira arimo Barnaamijka Gargaarka ee Kabka Nafaqada (SNAP), shaqsiyaadka waa in ay ula xiriiraan USDA SNAP Lambarka la Waco oo ah (800) 221-5689, kasoo sidoo kale af Isbaanish ama wac Macluumaadka Gobolka/Lambarada (tuuji xiriiriyaha ku qoran lambarka qatka ee Gobol); oo aad ka heli karto qatka internetka oo ah <http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm>. Si aad u soo gudbiso cabasho takoor ee ku saabsan barnaamijka hela gargaar dhaqaale ee Dowladda dhaxe ah oo loo soo mariyo Waaxda Adeegyada Aadanaha Iyo Caafimaadka ee Mareykanka (HHS), u qor HHS, Director, Office for Civil Rights, Room 509-F HHH Bldg, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 ama wac (202) 619-0403 (Voice) ama (800) 537-7697 (TTY). Hay’addan fursadda si siman ayay u bixisaa. Sidoo kale waxaad u soo qori kartaa Tennessee, Department of Human Services, Office of General Counsel, Dhismaha James K. Polk Building, 505 Deaderick Street, Nashville, TN 37243, (615) 313-4700. |
| **Xuquuqdaada dhegaysi hufan:****Maxay tahay haddii aadan ku raacsanayn waxa aan go'aaminay arjigaaga ama kiiskaaga? Waxaad dalban kartaa rafcaan ah dhegaysi dacwad oo hufan. Adiga nafsi ahaantaada ayaa ka hadli kara dhegaysiga dacwadaada. Sidoo kale waxaad la iman kartaa saaxiib, qaraabo, ama qareen adiga kuu hadla. Ka dib marka aan jawaabta kuu so dirno, waxaad heysataa 90 maalmood in aad rafcaan ka qaadato manfacyada Mudnaanta Qoyska iyo Kuubannada Cuntada.** Haddii aad dooneyso in ay kuu socoto manfacyada lagu siiyo inta racfaankaaga go’aan laga gaaraya, waa in aad 10 maalmood gudahooda soo weydiisataa Mudnaanta Qoyska iyo Kuubannada Cuntada. Haddii rafcaanka aad ku guulaysan weydo, waxaa laga yaabaa inaad dib u bixiso manfacyada aad heshey ama qaadatay inta ay socdeen howsha rafcaanka ee la go’aaminaayay. Haddii aad dooneyso in rafcaan aad qaadato, u sheeg shaqaalaha kiiskaaga ee xafiiska DHS jooga. Sidoo kale waxaad Xarunta Adeegga Gaargaarka Qoyska ka soo wici kartaa 1-866-311-4287. Telfoonkan waa wacitaan bilaash ah. |
| **Idan lagu sii daynayo diiwaangelinta isa soo xaadirista iskuulka:**Aniga (macmiilka) waxaan iskuulka aan idin/fasax u siinayaa in ay bixiyaan diiwaangelinta soo xaadiritaanka caruurteyda ee la socda arjigaaga la siiyo Waaxda Adeegyada Bulshada ee Tennessee oo ay bixiso Waaxda Waxbarashada ee Tennessee ama iskuulka canugayga. DHS wuxuu diiwaangelintan uu u isticmaali doonaa, oo ay ku jirto lambarada soshal sekiyuuritiga, in uu iga caawiyo in ka soo baxo waajibaadyadeda Mudnaanta Qoyska iyo diiwangelinta waa la baabi'in doonaa ka dib markii la dhamaysto. |
| **Fasax la igula soo xiriir karo:**Waan ku raacsannahay in DHS ay igala soo xiriiri karto dhanka Boostada Mareykanka iyo telfoon lambarka ku qoran arjigeyga, oo fariin ayaa la ii dhaafi karaa haddii aanan aniga markaa la i helin, sida looga baahan yahay in aan bixiyo macluumaad ku saabsan arjigeyga ah manfacyada/adeegyada ama manfacyada/adeegyada ee aan horeyba u helo. |